

总目 22 – 渔农自然护理署

管制人员：渔农自然护理署署长会交代本总目下的开支。

二零一四至一五年度预算	13.958 亿元
二零一四至一五年度的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于由二零一四年三月三十一日预算设有的 2 034 个非首长级职位，增至二零一五年三月三十一日的 2 053 个，增幅为 19 个。	5.853 亿元
此外，预算于二零一四年三月三十一日及二零一五年三月三十一日设有 8 个首长级职位。	
承担额结余	12.054 亿元

管制人员报告

纲领

<p>纲领(1) 渔农事宜及新鲜副食品批发市场</p>	<p>这纲领纳入政策范围 2：渔农事宜及食物安全(食物及卫生局局长)。</p>
<p>纲领(2) 自然护理及郊野公园</p>	<p>这纲领纳入政策范围 5：旅游(商务及经济发展局局长)及政策范围 23：环境保护、自然护理、能源及可持续发展(环境局局长)。</p>
<p>纲领(3) 动植物及渔业监管及技术服务</p>	<p>这纲领纳入政策范围 2：渔农事宜及食物安全(食物及卫生局局长)、政策范围 22：屋宇、地政、规划、文物保育、绿化及园境(发展局局长)及政策范围 32：环境卫生(食物及卫生局局长)。</p>

详情

纲领(1)：渔农事宜及新鲜副食品批发市场

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	1,170.7	753.4	326.4	519.0
			(-56.7%)	(+59.0%)
				(或较 2013-14 原来 预算减少 31.1%)

宗旨

- 2** 宗旨是促进渔农产品的生产及提高渔农业生产力。

简介

- 3** 渔农自然护理署为落实宗旨而进行的工作包括：
- 向本地农民及渔民提供基础设施支援、技术协助及指导、信贷及职业训练；
 - 进行有关应用及技术方面的研究，向本地农民及渔民介绍现代科技及作业模式，以提高其生产效率，并改善其产品的质素；
 - 筹划并推行有效的管理工作及服务，以促进渔农业的可持续发展；
 - 就蔬菜统营处及鱼类统营处的运作提供行政及技术支援；以及
 - 管理政府新鲜副食品批发市场。
- 4** 有关渔农事宜及新鲜副食品批发市场的衡量服务表现准则主要有：

目标

	目标	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (计划)
农业				
信誉蔬菜农场				
(总数)#	305	299	297	305
(公顷总数)β.....	3 000	2 760	2 759	3 000

总目 22 - 渔农自然护理署

	目标	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (计划)
渔业				
优质养鱼场				
(总数)Ω.....	115	107	112	115
# 由二零一三年起，该项目目标由 300 个改为 305 个。 β 由二零一三年起，该项目目标由 2 760 公顷改为 3 000 公顷。 Ω 由二零一四年起，该项目目标由 112 个改为 115 个。				
指标				
		2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
农业				
综合生产力指数(一九八五年的指数为 100).....		157	152	157
产量				
蔬菜(公吨).....		16 300	16 300	16 300
(百万元).....		87.0	100.0	100.0
禽畜(公吨).....		19 500	19 100	19 500
(百万元).....		500.0	503.0	520.0
蔬菜统营处市场销售量				
(公吨).....		146 450	137 288	140 000
(百万元).....		1,004.9	1,042.9	1,050.0
新增贷款				
(宗).....		78	79	80
(百万元).....		7.0	7.2	7.2
渔业				
产量				
捕捞(公吨).....		155 230	170 129	170 000
(百万元).....		2,316.0	2,338.0	2,338.0
养殖(公吨).....		3 697	3 300	3 300
(百万元).....		181.0	147.0	147.0
鱼类统营处市场销售量				
(公吨).....		42 800	44 980	45 000
(百万元).....		2,271.6	2,687.3	2,688.0
新增贷款				
(宗).....		355	281	295
(百万元).....		65.9	88.0	310.0
政府新鲜副食品批发市场				
每年批销量(公吨).....		510 000	510 000	510 000
已租出的市场铺位(%).....		90.7	97.0	97.0
所管理的批发市场面积(平方米).....		295 645	295 645	295 645
所处理的求助个案(宗).....		23 086	17 623	19 000
每日进行的巡查(次).....		200	208	210
长沙湾副食品批发市场及西区副食品批发市场				
收回的租金收入(%).....		92.1	95.0	95.0

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

- 5 二零一四至一五年度内，渔农自然护理署将会着重于：
- 跟进落实法例禁止在香港水域拖网捕鱼和加强规管香港水域捕鱼活动，并继续执行渔业可持续发展委员会的其他建议，以期达到存护和恢复海洋资源的目的；
 - 就有机耕作及密集式温室生产向农民提供技术意见，以协助他们开拓高价市场；

总目 22 – 渔农自然护理署

- 在就保持和提升本地农业发展而制订政策及措施方面，向食物及卫生局提供支援；
- 设立和管理渔业持续发展基金，协助渔民采用可持续而高增值的运作模式，并资助相关的计划及研究，以提高整个行业的竞争力；
- 透过技术支援及信贷服务，包括提供可持续渔业的免费培训和实施鱼苗孵化场试验计划，协助渔民改为从事可持续渔业，并协助养鱼户发展可持续水产养殖；以及
- 推介良好水产养殖方法，并加强监察水产养殖环境和推行鱼类健康管理工。

纲领(2)：自然护理及郊野公园

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	525.0	552.1	547.6 (-0.8%)	583.0 (+6.5%)

(或较 2013-14 原来
预算增加 5.6%)

宗旨

6 宗旨是护理动植物及自然生境；指定和管理郊野公园、特别地区、海岸公园及海岸保护区；以及规管在本港进行的濒危动植物物种国际贸易。

简介

7 渔农自然护理署为落实宗旨而进行的工作包括：

- 根据《郊野公园条例》(第 208 章)及《海岸公园条例》(第 476 章)，管理和保护郊野公园、特别地区、海岸公园及海岸保护区，从而达到自然护理、康乐、自然旅游及教育的目的；
- 维护生物多样性，并推广以可与环境配合的方式使用郊野公园及海岸公园；
- 认定有高度科学价值的地点，以列为具特殊科学价值地点；
- 就发展建议、规划研究及环境影响评估提供自然护理方面的意见；
- 监察和审核根据《环境影响评估条例》(第 499 章)批准的发展工程而须采取的生态缓解措施；
- 提高市民对自然护理的认识，并执行有关自然护理的法例；
- 透过发牌制度规管濒危物种的国际贸易，并遏制濒危物种在本港的非法贸易；
- 米埔内后海湾拉姆萨尔湿地的自然护理及管理工作；
- 香港湿地公园的管理；以及
- 中国香港世界地质公园的管理和运作。

8 有关自然护理及郊野公园的衡量服务表现准则主要有：

目标

	目标	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (计划)
所管理的郊野公园及特别地区 (公顷)§	44 300	44 239	44 300	44 300
所管理的海岸公园及海岸保护区 (公顷)@	2 430	2 430	2 430	2 430
列为具特殊科学价值地点的 数目^	67	67	67	67
签发濒危物种证明书(工作天)	2	2	2	2

§ 有关目标由二零一四年起由 44 276 公顷修订为 44 300 公顷。面积增加是因为当局会使用最新的制图技术重新量度大榄、西贡东及金山郊野公园的界线。

@ 有关目标由二零一三年起由 2 788 公顷修订为 2 430 公顷，原因是在地质公园范围内东北面一带指定 5 个海岸公园的建议有变。

^ 有关目标由二零一三年起由 68 个修订为 67 个，原因是指定位于水口湾的具特殊科学价值地点的建议有变。

总目 22 – 渔农自然护理署

指标	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
培养树苗 μ.....	700 000	685 200	530 000
栽种树苗 μ.....	723 000	691 800	550 000
已处理的生态影响评估申请及研究	163	168	160
教育活动参加者.....	280 000	292 000	280 000
郊野公园游客(百万人).....	12.9	11.4	13.0
经扑救的山火	15	23	27
濒危物种牌照／证明书	25 909	26 935	26 500
检查濒危物种	31 899	31 932	31 000
与濒危物种有关的检控	135	161	140

μ 由于现时郊野公园大部分范围已长满林木或其他植物，以致可以植树的面积愈来愈少。因此，由二零一四年起，培养和栽种树苗的数目将会减少。渔农自然护理署的植树工作会较为重质而非重量，以提高郊野公园植林区整体生物多样性的价值。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

- 9 二零一四至一五年度内，渔农自然护理署将会着重于：
- 推行全港性的调查计划，以搜集所需资料，维持生态资料库并作更新；
 - 推动自然护理方面的公众教育及宣传，并推广以可与环境配合的方式使用郊野公园及海岸公园；
 - 监管管理协议计划的实施情况，以达到自然护理的目标；
 - 加强有关中国香港世界地质公园的宣传及教育，以推广地质保育工作；
 - 把选定的郊野公园不包括的土地纳入郊野公园；以及
 - 按照《生物多样性公约》的规定，制订生物多样性策略及行动计划。

纲领(3)：动植物及渔业监管及技术服务

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	268.8	273.7	277.6 (+1.4%)	293.8 (+5.8%)

(或较 2013-14 原来
预算增加 7.3%)

宗旨

10 宗旨是透过执行有关法例来保障动物的福利和控制动植物的病害；保障公众卫生；保护和规管渔业；以及提供技术支持服务。

简介

11 渔农自然护理署负责防止动植物病害的传入及蔓延，保障动物福利，规管禽畜农场用药，提供服务来方便动植物及其副产品的出口，预防狂犬病，执行有关动物福利及入口规定的规例，以及负责有关渔业保护及海鱼养殖方面的规管。工作包括：

- 提供检疫服务；
- 检查输入香港的动植物；
- 防止和控制狂犬病及其他人畜共通病；
- 化验动物疾病(包括人畜共通病)，以及食用动物体内的化学物残余；
- 巡查饲养食用动物的农场；
- 巡查展览或售卖动物的店铺及场所；
- 巡查海鱼养殖场；
- 管制破坏性捕鱼方法；
- 规管使用或借助船只从事捕鱼活动；以及
- 根据有关法例对违例者进行检控。

总目 22 - 渔农自然护理署

12 渔农自然护理署提供的技术服务包括：

- 管理农用陂头；
- 签发禽畜农场牌照；
- 签发海鱼养殖场牌照；
- 为本地渔船进行登记；
- 协助有关动植物及其制成品的出口贸易顺利进行；
- 藉管制除害剂和规管禽畜农场用药来保障公众卫生；
- 就影响渔农业的发展工程评估发放予渔农业者的特惠金；以及
- 监管储蓄互助社及合作社。

13 有关动植物及渔业监管及技术服务的衡量服务表现准则主要有：

目标

	目标	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (计划)
动植物监管				
预防				
经举报的狂犬病个案.....	0	0	0	0
在控制狂犬病的策略区域内 已接受防疫注射 的狗只(%)φ	80	80	80	80
执法				
签发动物卫生证明书 (工作天)	2	2	2	2
签发牌照/许可证 (工作天)	3	3	3	3
签发动物制成品的卫生 证明书(工作天)	3	3	3	3
技术服务				
管理农用陂头				
计划清理的陂头	205	209	205	205
植物卫生证明				
签发植物检疫证明书 (工作天)	2	2	2	2
管制除害剂				
签发除害剂许可证 (工作天)	2	2	2	2
海鱼养殖牌照续期				
于 50 分钟内为亲临续期的 持牌人办妥手续(%)	100	100	100	100

φ 世界卫生组织建议的最低目标为 70%。

指标

	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
动植物监管			
预防			
捕获的流浪动物	8 009	7 936	7 900
接受防疫注射及检疫的动物	66 245	60 575	61 000
执法			
牌照/许可证	8 335	8 790	8 800
动物及植物卫生证明书	7 805	8 635	8 600

总目 22 – 渔农自然护理署

	2012 (实际)	2013 (实际)	2014 (预算)
技术服务			
特惠金评估			
就农作物特惠金进行评估的面积(公顷)Δ	92	90	90
就水产养殖业特惠金进行评估的面积 (平方米)Δ	57 597	23 318	185
就捕捞渔业特惠金进行评估的申请 Δ	0	0	2 600
签发禽畜农场牌照			
签发的牌照	32	20	21
管制除害剂			
注册的除害剂	6	6	6
签发的牌照/许可证	2 049	2 027	2 030
监管储蓄互助社及合作社			
经审查或审计的帐户	249	238	235

Δ 有关数字年年不同，视乎政府土地清拆计划及发展工程而定。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

14 二零一四至一五年度内，渔农自然护理署将会着重于：

- 推广安全及正确使用除害剂，包括顺利实施《除害剂(修订)条例》；
- 透过修订《公共卫生(动物及禽鸟)(动物售卖商)规例》(第 139B 章)，加强对宠物买卖的规管；以及
- 加强有关管理流浪动物和推广动物福利的措施。

总目 22 – 渔农自然护理署

	财政拨款分析			
	2012-13 (实际) (百万元)	2013-14 (原来预算) (百万元)	2013-14 (修订) (百万元)	2014-15 (预算) (百万元)
纲领				
(1) 渔农事宜及新鲜副食品批发市场	1,170.7	753.4	326.4	519.0
(2) 自然护理及郊野公园	525.0	552.1	547.6	583.0
(3) 动植物及渔业监管及技术服务	268.8	273.7	277.6	293.8
	1,964.5	1,579.2	1,151.6 (-27.1%)	1,395.8 (+21.2%)
				(或较 2013-14 原来 预算减少 11.6%)

财政拨款及人手编制分析

纲领(1)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 1.926 亿元(59.0%)，主要由于向受禁止拖网捕鱼影响的渔民提供一次过援助方案的现金流量需求增加，以及管理渔业持续发展基金。二零一四至一五年度会净增加 2 个职位。

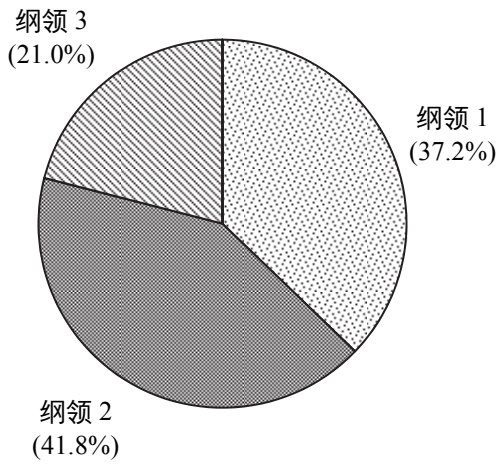
纲领(2)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 3,540 万元(6.5%)，主要由于计及二零一三至一四年度填补职位空缺所需的全年拨款；为加强中国香港世界地质公园及海岸公园的海岸清洁服务而增加拨款；以及郊野公园小型康乐设施及道路工程的开支有所增加。二零一四至一五年度会净增加 4 个职位。

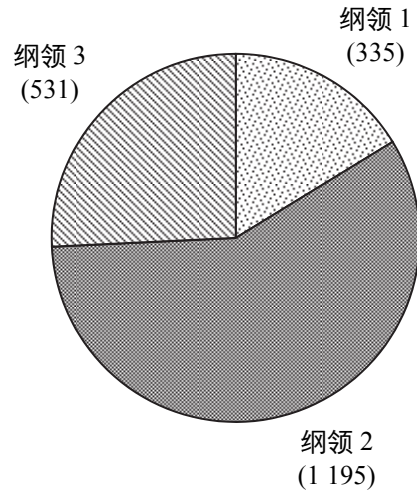
纲领(3)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 1,620 万元(5.8%)，主要由于计及二零一三至一四年度填补职位空缺所需的全年拨款；为对禁止拖网捕鱼加强执法而增加拨款；以及小型机器、车辆及设备的开支有所增加。二零一四至一五年度会净增加 13 个职位。

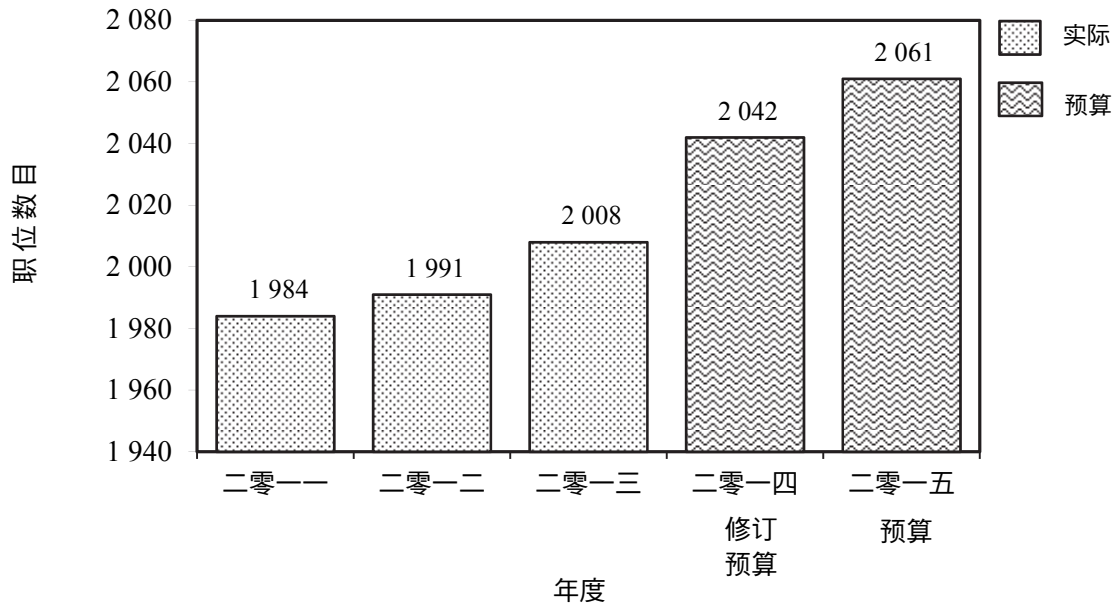
各纲领的拨款分配情况
(二零一四至一五年度)



各纲领的员工人数
(截至二零一五年三月三十一日止)



编制的变动
(截至三月三十一日止)



总目 22 - 渔农自然护理署

分目 (编号)	2012-13 实际开支	2013-14 核准预算	2013-14 修订预算	2014-15 预算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
经营账目					
经常开支					
000	运作开支	982,608	1,034,123	1,034,023	1,087,414
	经常开支总额	982,608	1,034,123	1,034,023	1,087,414
非经常开支					
700	一般非经常开支	951,824	521,842	95,342	281,000
	非经常开支总额	951,824	521,842	95,342	281,000
	经营账目总额	1,934,432	1,555,965	1,129,365	1,368,414
非经营账目					
机器、设备及工程					
600	工程	1,021	3,000	3,000	3,675
603	机器、车辆及设备	7,911	4,900	3,500	3,987
609	新界小型水利工程 (整体拨款)	925	980	960	1,640
610	郊野公园小型康乐设施及 道路工程(整体拨款)	11,250	9,104	6,947	9,791
661	小型机器、车辆及设备 (整体拨款)	9,001	5,290	7,778	8,271
	机器、设备及工程开支 总额	30,108	23,274	22,185	27,364
	非经营账目总额	30,108	23,274	22,185	27,364
	开支总额	1,964,540	1,579,239	1,151,550	1,395,778

总目 22 – 渔农自然护理署

按分目列出的开支详情

二零一四至一五年度渔农自然护理署所需的薪金及开支预算为 1,395,778,000 元，较二零一三至一四年度的修订预算增加 244,228,000 元，而较二零一二至一三年度的实际开支则减少 568,762,000 元。

经营账目

经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 1,087,414,000 元，用以支付渔农自然护理署的薪金、津贴及其他运作开支。

3 截至二零一四年三月三十一日止，渔农自然护理署的人手编制有 2 042 个常额职位。预期在二零一四至一五年度会净增加 19 个常额职位。在某些限制下，管制人员可按获授权力，在二零一四至一五年度开设或删减非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 585,342,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

	2012-13 (实际) (\$'000)	2013-14 (原来预算) (\$'000)	2013-14 (修订预算) (\$'000)	2014-15 (预算) (\$'000)
个人薪酬				
— 薪金	567,546	612,503	607,356	629,776
— 津贴	14,448	14,584	15,068	15,031
— 工作相关津贴	7,102	8,058	8,340	8,340
与员工有关连的开支				
— 强制性公积金供款	2,135	2,207	2,207	2,905
— 公务员公积金供款	12,302	16,957	16,957	20,760
部门开支				
— 一般部门开支	370,862	371,105	375,386	401,293
其他费用				
— 小规模自然护理计划及研究 ...	6,470	6,470	6,470	6,470
资助金				
— 香港爱护动物协会	1,000	1,000	1,000	1,000
— 亚太区水产养殖中心网络	78	80	80	80
— 资助护理及管理拉姆萨尔 湿地	159	159	159	759
— 动物福利机构	506	1,000	1,000	1,000
	982,608	1,034,123	1,034,023	1,087,414

非经营账目

机器、设备及工程

5 在分目 609 新界小型水利工程(整体拨款)项下的拨款 1,640,000 元，用以进行水利工程，以协助新界农业发展，而每项工程的费用以 700,000 元为限。二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 680,000 元(70.8%)，主要由于二零一四至一五年度进行的工程所需开支有所增加。

6 在分目 610 郊野公园小型康乐设施及道路工程(整体拨款)项下的拨款 9,791,000 元，用以兴建山火瞭望台、凉亭及道路等小型工程，并可用于购买建造烧烤炉、告示板、凉亭及户外设施等康乐设备的材料，而每项工程的费用以 700,000 元为限。二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 2,844,000 元(40.9%)，主要由于二零一四至一五年度改善郊野公园各项设施所需开支有所增加。

7 在分目 661 小型机器、车辆及设备(整体拨款)项下的拨款 8,271,000 元，较二零一三至一四年度的修订预算增加 493,000 元(6.3%)，主要由于二零一四至一五年度对更换机器及设备的需求有所增加。

总目 22 - 渔农自然护理署

分目 项目 (编号)(编号)涵盖的范围		承担额			
		核准 承担额	截至 31.3.2013 止 的累积开支	2013-14 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营账目					
700	一般非经常开支				
536	在沙洲及龙鼓洲一带海域设立 海岸庇护区	21,000	18,181	800	2,019
540	人工鱼礁计划	80,100	72,845	3,000	4,255
808	渔业持续发展基金¶	500,000	—	—	500,000
852	因禁止拖网捕鱼而向拖网渔船 船东、其雇用的本地渔工和 收鱼艇船东提供的一次过 援助方案，以及相关的措施	1,726,800	956,909	91,500	678,391
		2,327,900	1,047,935	95,300	1,184,665
非经营账目					
600	工程				
804	改善大榄郊野公园越野单车径 网络	5,700	726	2,000	2,974
840	在香港湿地公园建造 2 条木板 步行道	3,000	—	—	3,000
		8,700	726	2,000	5,974
603	机器、车辆及设备				
828	采购 10 个界线有灯浮标	2,500	—	—	2,500
835	更换长沙湾副食品批发市场 隔滤装置的主要活动配件	2,088	—	—	2,088
836	发展密封式循环水产养殖系统	4,000	—	—	4,000
837	更换西区副食品批发市场第一期 冷却器房冷凝器水泵控制 装置及相关配件	2,320	—	—	2,320
839	更换长沙湾副食品批发市场第 3 号 自动清洁海水过滤器及其 冷却配件	2,088	—	—	2,088
894	更换长沙湾副食品批发市场 冷藏库档位冷却系统的 3 套 海水水泵	5,220	—	3,500	1,720
		18,216	—	3,500	14,716
	总额	2,354,816	1,048,661	100,800	1,205,355

¶ 财务委员会于二零一四年一月十日批出这项拨款承担额。